



Pour publication immédiate : 27/07/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA VILLE DE AUBURN A REMPORTÉ 10 MILLIONS DE DOLLARS EN TANT QUE GAGNANTE DU TROISIÈME TOUR DE L'INITIATIVE DE REVITALISATION DES CENTRES-VILLES POUR LA RÉGION DU CENTRE DE L'ÉTAT DE NEW YORK**

*L'État collaborera avec le Conseil régional de développement économique du Centre de l'État de New York pour revitaliser le centre-ville d'Auburn*

*Cette initiative s'inscrit dans l'approche globale du Gouverneur Cuomo visant à transformer les communautés en quartiers dynamiques et à stimuler les économies locales*

*Les investissements dans la revitalisation des centres-villes sont des éléments essentiels de « CNY Rising » - la stratégie complète de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que la ville de Auburn recevra un financement de 10 millions de dollars en tant que gagnante du troisième tour de l'Initiative de revitalisation des centres-villes (Downtown Revitalization Initiative, DRI) pour la région du Centre de l'État de New York. Comme dans les deux premiers tours de la DRI, un centre-ville dans chacune des 10 régions de développement économique régional de l'État est sélectionné pour gagner 10 millions de dollars, représentant un autre objectif global de l'État visant 100 millions de dollars de financement et d'investissements pour aider les communautés à stimuler leur économie, en transformant les centres-villes en quartiers dynamiques où la prochaine génération de New-Yorkais souhaitera vivre, travailler et élever une famille.

« L'Initiative de revitalisation des centres-villes redynamise les communautés à travers New York transformant les centres-villes en moteurs économiques pour leurs communautés et au-delà », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « La ville d'Auburn est déjà une destination touristique florissante avec une économie en essor, et cet investissement renforcera ces atouts existants et soutiendra de nouveaux projets qui permettront au Centre de l'État de New York de continuer à se développer et à prospérer pendant des générations. »

### **Auburn**

La ville d'Auburn est le siège du comté de Cayuga, et est la deuxième ville principale du Centre de l'État de New York. Auburn a une histoire fascinante dans le domaine de

l'énergie hydroélectrique et de la mécanisation agricole, ainsi que la promotion des mouvements de défense des droits humains, notamment l'abolitionnisme, les droits des femmes, la réforme du système pénitentiaire et la tempérance. En tant que « ville de l'histoire », Auburn est devenue une destination touristique majeure et a également reçu le titre de meilleure petite ville pour élever une famille. Même si les investissements publics et privés récents, les efforts de planification locaux et les projets d'investissements dans les infrastructures ont commencé à accélérer le réaménagement du centre-ville, il y a encore du travail à faire dans les zones riveraines de la ville, les corridors de transport et le quartier des arts qui constituent la zone d'investissement de la DRI et offrent le meilleur potentiel pour la revitalisation des propriétés inoccupées et l'amélioration des corridors. La ville cherche à maintenir la dynamique du développement récent en réparant un centre-ville historique touché par le renouvellement urbain et en revitalisant les friches industrielles désaffectées et les propriétés riveraines. Pour mobiliser des fonds de la DRI, les dirigeants de la ville ont adhéré à une campagne « #This Place Matters » (Ce lieu importe) pour obtenir 40 millions de dollars de fonds publics-privés à investir dans le centre-ville.

Le Conseil régional de développement économique du Centre de l'État de New York (Central New York Regional Economic Development Council) est passé par un processus d'examen compétitif de propositions de communautés dans l'ensemble de la région, et a examiné les huit critères ci-dessous avant de recommander Auburn comme lauréate du prix de la DRI :

- Le centre-ville doit être compact, avec des limites bien définies ;
- La municipalité ou la zone couverte par le centre-ville doit être d'une taille suffisante pour soutenir un centre-ville dynamique toute l'année ;
- Le centre-ville est en mesure de tirer parti d'investissements publics et privés passés réalisés dans le quartier et les environs ou de catalyser de futurs investissements de ce type ;
- Il doit y avoir, au sein ou à proximité immédiate du centre-ville, une croissance du marché de l'emploi récente ou imminente, capable d'attirer les travailleurs vers le centre-ville, de soutenir le réaménagement et de rendre la croissance durable ;
- Le centre-ville doit constituer une communauté attrayante et où il fait bon vivre pour diverses populations de tous âges, y compris les résidents actuels, la génération du millénaire et les travailleurs qualifiés ;
- La municipalité doit déjà soutenir ou avoir la capacité de créer et de mettre en œuvre des politiques qui améliorent l'habitabilité et la qualité de vie, notamment l'utilisation de banques foncières locales, de codes d'urbanisme modernes et de normes en matière de parcs de stationnement, des plans de rues complètes, des projets écoénergétiques, des emplois verts et un développement axé sur les transports ;
- La municipalité doit avoir mis en place un processus ouvert et solide d'engagement de la communauté, donnant lieu à la création d'une vision pour la revitalisation du centre-ville et à une liste préliminaire de projets et d'initiatives pouvant être inclus dans un plan d'investissement stratégique (Strategic Investment Plan) de la DRI ; et
- La municipalité a identifié des projets de transformation qui seront prêts à être mis en œuvre grâce à l'injection de fonds de la DRI dans la première ou la deuxième année.

La victoire de Auburn au troisième tour de la DRI lui donne droit à recevoir 10 millions de dollars de financement et d'investissements publics pour revitaliser ses quartiers du centre-ville et générer de nouvelles opportunités pour une croissance à long terme. Auburn rejoint désormais les villes d'Oswego et de Cortland, qui étaient les lauréates du Centre de l'État de New York au cours du premier et du deuxième tour de la DRI, respectivement.

« Pour m'être rendue à Auburn d'innombrables fois pour visiter des lieux comme la propriété d'Harriet Tubman et la maison de William Seward, je sais à quel point ce financement sera important pour renforcer cette communauté dynamique », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Kathy Hochul.** « L'Initiative de revitalisation des centres-villes est un élément fondamental de notre stratégie de développement économique dans le nord de l'État, car nous savons qu'un centre-ville prospère peut servir de catalyseur économique pour toute une région. Les projets amélioreront les quartiers riverains d'Auburn, ainsi que les transports pour les résidents et les visiteurs. L'investissement dans le cadre de la DRI poursuivra la dynamique de développement et stimulera l'économie de la deuxième ville de la région et de tout le Centre de l'État de New York ».

**Howard Zemsky, président, directeur général et commissaire d'Empire State Development, a déclaré :** « La ville d'Auburn est en plein essor, et cet investissement de l'Initiative de revitalisation des centres-villes servira de catalyseur au réaménagement et à la croissance futurs. De la revitalisation de la zone riveraine à l'amélioration des transports et du quartier des arts, notre investissement ciblé de 10 millions de dollars permettra au plan global de la ville visant à transformer le centre-ville d'Auburn de devenir réalité ».

**La Secrétaire de l'État de New York, Rossana Rosado, a déclaré :** « Pour la troisième année consécutive, l'Initiative de revitalisation des centres-villes du Gouverneur Cuomo apporte des résultats réels à des dizaines de communautés à travers l'État. La ville d'Auburn, déjà reconnue comme la « meilleure petite ville pour élever une famille » a encore plus de raisons de se réjouir aujourd'hui. Avec cet investissement, Auburn connaîtra un centre-ville en expansion et verra ses quartiers riverains prospérer alors que nous travaillons ensemble à préserver et améliorer cette communauté importante du Centre de l'État de New York ».

**La commissaire au renouvellement du logement et des communautés (Homes and Community Renewal, HCR) de l'État de New York, RuthAnne Visnauskas, a déclaré :** « Au travers de l'Initiative de revitalisation des centres-villes du Gouverneur Cuomo, ces investissements communautaires ciblés à Auburn seront combinés avec l'investissement de 190 millions de dollars du HCR dans le Centre de l'État de New York au cours des sept dernières années qui a créé des logements abordables pour environ 7 700 résidents pour s'assurer que l'économie continue à se développer. Tous les New-Yorkais ont la possibilité de participer. Dans l'État de New York, nous avons la chance d'avoir un Gouverneur qui sait comment créer un succès économique inclusif à long terme ».

**Les coprésidents du Conseil régional de développement économique du Centre de l'État de New York, Dr Danielle Laraque-Arena, présidente et directrice générale du système de santé, Université de médecine SUNY dans le Nord de l'État de New York (SUNY Upstate Medical University) et Randy Wolken,**

**président et directeur général de Manufacturers Associations of Central New York, ont déclaré :** « Félicitations à la ville d'Auburn d'avoir créé un plan solide et visionnaire, qui contribuera à favoriser l'établissement de petites entreprises et de la communauté entrepreneuriale locale, en stimulant la croissance de l'emploi et en assurant une meilleure qualité de vie à tous ceux qui vivent à Auburn ».

**Le Maire d'Auburn, Michael D. Quill Sr., a déclaré :** « L'Initiative de revitalisation des centres-villes du Gouverneur Cuomo transformera véritablement la ville d'Auburn. Nous sommes reconnaissants de l'engagement du Gouverneur en faveur d'Auburn, et j'ai hâte de voir davantage d'opportunités de développement économique dans notre nouvelle ville d'Auburn revitalisée ».

**Le président législatif du comté de Cayuga, Patrick Mahunik, a déclaré :** « Le fonds de revitalisation des centres-villes transformera véritablement la ville d'Auburn. Il créera une pléthore d'opportunités de développement économique, stimulera la croissance de l'emploi dans la ville et à travers le Centre de l'État de New York, et attirera de nouveaux résidents et visiteurs. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour sa vision sur cette initiative et pour son engagement envers une ville d'Auburn revitalisée ».

Auburn commencera bientôt le processus d'élaboration d'un plan d'investissement stratégique pour revitaliser son centre-ville avec jusqu'à 300 000 dollars en fonds de planification provenant de la subvention de la DRI de 10 millions de dollars. Un comité de planification local (Local Planning Committee) composé de représentants municipaux, de leaders communautaires et d'autres parties prenantes dirigera l'effort, soutenu par une équipe d'experts du secteur privé et de planificateurs de l'État. Le plan d'investissement stratégique pour le centre-ville de Auburn examinera les atouts et les opportunités présents à l'échelle locale, et identifiera les projets de développement économique, de transport, de logement et communautaires correspondant à la vision de la communauté pour la revitalisation du centre-ville et qui sont prêts à être mis en œuvre. Le plan d'investissement stratégique du centre-ville d'Auburn guidera l'investissement des fonds de subventions de la DRI dans des projets de revitalisation qui permettront de faire progresser la vision de la communauté pour son centre-ville et qui peuvent tirer parti des 10 millions de dollars d'investissements de l'État. Le plan d'Auburn pour le troisième tour de la DRI sera achevé en 2019.

### **Accélérer « CNY Rising »**

L'annonce faite aujourd'hui vient en complément du plan global « CNY Rising » de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 4,7 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases du plan – en exploitant les possibilités offertes par le marché mondial, en renforçant l'entrepreneuriat et en créant une économie inclusive. Le taux de chômage est aujourd'hui à son plus bas niveau depuis la Grande Récession ; les impôts sur le revenu et les sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Syracuse, Oswego et Auburn comme destinations pour y croître et investir.

La région accélère maintenant « CNY Rising » avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État par le biais de l'Initiative de revitalisation du Nord de l'État (Upstate Revitalization Initiative) annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars réalisé par l'État incitera les entreprises du

secteur privé à investir bien plus de 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 5 900 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles [ici](#).

Pour plus d'informations sur l'Initiative de revitalisation des centres-villes, veuillez consulter : [www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative](http://www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)